

ALFANO PRO

Serial : (82500 – 99999) (20000 – 59999)

Figure 1

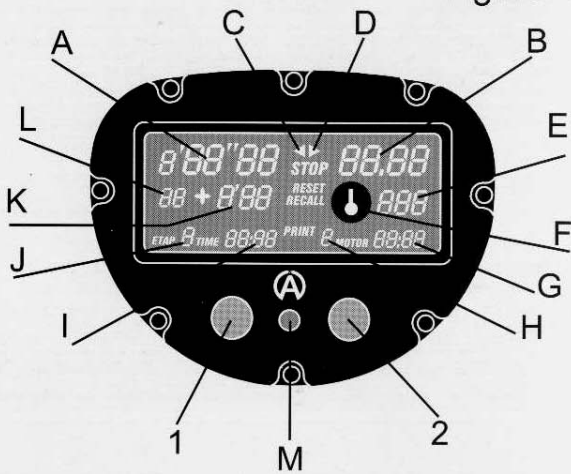


Figure 2

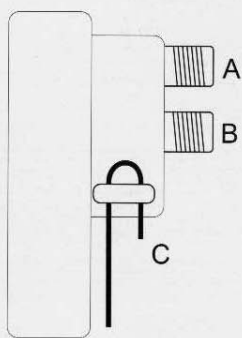


Figure 3

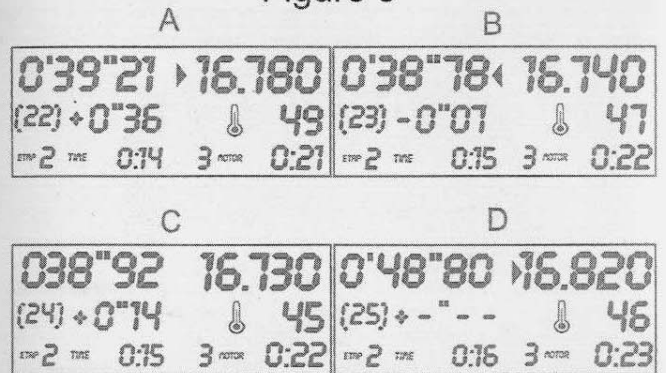
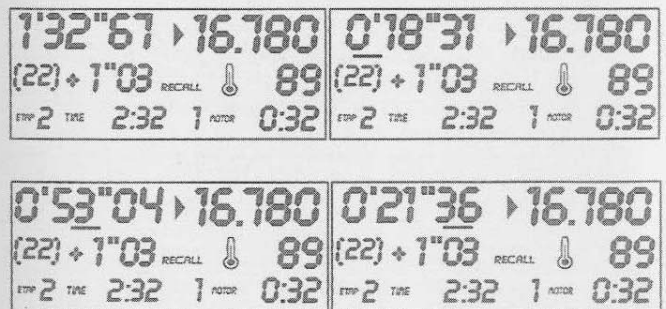


Figure 4



INTRODUZIONE

Vi ringraziamo del vostro acquisto e speriamo che l'ALFANO diventi l'accessorio indispensabile della vostra passione. Per la fabbricazione di questo nuovo « ALFANO », nuova versione a partire dal numero di serie (9 - - -) uno studio molto lungo e approfondito è stato realizzato, tanto sul punto di vista tecnico che estetico. Questo apparecchio vi permetterà, in modo molto semplice, di migliorare e rinforzare così la vostra gioia di condurre in modo competitivo.

Così, vi consigliamo una lettura molto attenta di questo manuale, per approfittare così di tutto ciò che può offrirvi.

ALFANO PRO new

- Design interamente nuovo
- Grande schermo personalizzato
- Cronometraggio ALFANO con possibilità di ottenere 3 tempi parziali per ogni giro
- Contagiri (2 tipi di letture) Massimo 26.000 gr/m
- Affissione del migliore giro, differenza col migliore giro, numero di giri e tempo totale di permanenza in pista
- 5 contatori tempi motore
- Temperatura Motore (acqua) da +0°C a +150°C o +32°F a +302°F » (Sensore Opzione)
- Temperatura alla candela da +46°C a +299°C o +115°F a +570°F » (Sensore Opzione)
- Comunicazione verso PC tramite raggio infrarosso (Penna ottica per trasferimento in Opzione)
- Modo Registrazione « **rec** ». (VEDERE Capitolo 5° MODO REGISTRAZIONE « **rec** »)
- Altre funzioni

ISTRUZIONI PER L'USO

Principio fondamentale del funzionamento del sistema

Il sistema, collocato sul volante è comandato da due pulsanti. Si costituisce principalmente di un cronometro, di un contagiri motore e di un termometro elettronico. Il sistema è raccordato ad un sensore magnetico, collocato sul pianale del VEICOLO, molto vicino alla strada, per permettere il funzionamento del cronometro. Può essere raccordato ad un sensore di temperatura d'acqua, fissato su un Manicotto d'acqua o ad un sensore di temperatura candela, fissato tra la candela e la testata. Il sistema può essere raccordato anche ad un filo elettrico fissato sul cavo della candela, per ricevere gli impulsi necessari che sono diretti verso il contagiri motore ed i 5 contatori di tempi motore.

1° DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO ed INSTALLAZIONE SU IL VEICOLO

Vista anteriore dell'ALFANO

Il sistema ha un display di visualizzazione di cui i differenti elementi sono descritti al **Capitolo 2°** di questo documento, e due bottoni di ordine, uno a sinistra («**1**» **figura 1**), e l'altro a destra («**2**» **figura 1**), anche una piccola lampada emettitore di segnali infrarossi («**M**» **figura 1**) per trasferire i dati verso un PC.

Vista posteriore dell'ALFANO

Su la parte posteriore si trovano i differenti innesti dei sensori e l'alloggio della pila di alimentazione. Il connettore superiore serve al raccordo del sensore magnetico («**A**» **figura 2**) destinato al funzionamento del cronometro. Il connettore inferiore serve al raccordo della sonda di temperatura motore («**B**» **figura 2**). Sotto questi due connettori, a sinistra di questi, si trovano due buchi destinati a accogliere il filo nero che scorre verso il cavo della candela di accensione («**C**» **figura 2**).

Installazione dell'ALFANO

Il sistema si fissa sul volante con l'aiuto di un dado M8 fornito e delle 2 rondelle in gomma di colore rosso, una di ogni lato del braccio del volante ed una rondella in plastica duro di colore nero tra il volante ed il cronometro facendo da supporto.

ATTENZIONE ! Verificare che il contorno estremo della cassa non tocchi il volante, potete danneggiare la cassa.

Installazione del sensore cronometrico

IMPORTANTE ! Il sensore del cronometro si fissa sul pianale, molto vicino alla strada, nel senso longitudinale del telaio, con l'aiuto di un bullone con dado M6.

Installazione del sensore del contagiri

Gli impulsi rilasciati dall'accensione del motore sono captati per mezzo di un filo, a porre lungo il cavo della candela che viene raccordato all'ALFANO, bisogna passare questo filo nei 2 buchi («**C**» **figura 2**). Una guaina spiraliforme in plastica nera, fornita con l'ALFANO, è utilizzata per fissare il filo nero sul cavo della candela.

Installazione del sensore di temperatura, tipo Acqua per Manicotto d'acqua

Il sensore si mette nel circuito di raffreddamento, tagliando un Manicotto d'acqua nel senso di circolazione dell'acqua uscendo dal motore verso il radiatore.

Installazione del sensore di temperatura, tipo Acqua sulla testata (Rotax Max)

Il sensore è fabbricato specialmente per essere posto nel circuito di raffreddamento, sulla testata del « Rotax Max », un buco filettato è previsto.

Installazione del sensore di temperatura, tipo Candela

Il sensore si mette tra la candela e la testata.

IMPORTANTE ! Togliere l'anello d'acciaio di impermeabilità della candela.

Installazione della pila

Per la sostituzione della pila, togliere le due viti che mantengono il piccolo coperchio porta-pila che si trova sulla parte posteriore della cassa, ritirare poi la pila consumata. Durante il cambiamento della nuova pila, il positivo (+) della pila deve essere posto contro il coperchio porta-pila, prima di introdurre l'insieme nella cassa.

ATTENZIONE ! Non stringere troppo le due viti di fissaggio, avvitarle solamente fino al momento che il piccolo coperchio è contro la cassa.

Pila da utilizzare : tipo CR 2450.

Dopo ogni cambiamento della pila, è necessario eseguire un **RESET**, premere i 2 pulsanti per 2 secondi.

2° FUNZIONAMENTO

Per accenderlo:

Premere simultaneamente i due pulsanti per 2 secondi. Rilasciando i pulsanti l'affissione appare ed il sistema si mette in modo **STOP**. Uno schermo incomprensibile può prodursi mentre si appoggia sui due pulsanti, ciò è **NORMALE**. Dopo il rilasciamento dei due pulsanti, l'affissione ridiviene normale. **Questa operazione è necessaria dopo ogni sostituzione della PILA e se per caso l'ALFANO si dovrebbe bloccare, per esempio a causa dei parassiti che provengono dall'accensione motore.**

Affinché l'ALFANO si mette in modo START :

È obbligatorio che l'ALFANO sia acceso in modo **STOP**.

Una volta in modo **STOP**, basta incontrare un campo magnetico prima che l'ALFANO si spenga.

ATTENZIONE ! la parola « START » non esiste sul quadrante.

Per ritornare in modo STOP :

Occorre premere sul pulsante di sinistra (n°1) o aspettare 5 minuti, dopo l'ultimo passaggio sul campo magnetico.

Richiamo del migliore tempo e del più alto regime motore effettuato sull'insieme dei giri memorizzati :

Quando siete in modo **STOP**, basta premere sul pulsante di destra (n°2), l'affissione dura 2 secondi.

Durante questa affissione di 2 secondi, potete entrare in modo REGISTRAZIONE « rec ».
(VEDERE Capitolo 5° MODO REGISTRAZIONE « REC »)

Per spegnerlo :

Basta non **utilizzare più** l'ALFANO per 10 minuti.

3° AFFISSIONE (Figura 1)

A CRONO

In Modo START :

Il tempo di ogni giro di pista, cioè il tempo tra due passaggi sullo **stesso** campo magnetico, in minuti, secondi e centesimo di secondo. La notizia è affissa appena il giro è finito e ciò mentre effettuate il seguente giro.

In Modo STOP :

Il tempo dell'ultimo giro registrato.

In Modo RECALL :

Il tempo di ogni giro di pista registrato, cominciando dal migliore giro effettuato.

I PARZIALI (unicamente in modo RECALL) :

Per le piste che possiedono 2 o 3 campi magnetici, questa « **linea A** » manifesterà in più, i tempi tra ogni campo magnetico. (**VEDERE Capitolo 4°, Sotto-menù - 1 -**)

B CONTAGIRI MOTORE (RPM)

In Modo START :

Due letture differenti sono offerte all'utente del sistema : « **M** » oppure « **D** »

M = **MASSIMO**, lettura del più alto regime motore raggiunto per il giro di pista effettuato precedentemente.
Questa affissione è mantenuta mentre si effettua il seguente giro.

D = **DIRETTO**, lettura diretta del regime motore.

In Modo RECALL :

Il più alto regime motore, sarà registrato per ogni giro di pista.

C INDICAZIONE DEL MIGLIORE TEMPO

La freccia appare davanti al migliore tempo, resta visibile durante l'affissione della notizia.

D INDICAZIONE DEL PIÙ ALTO REGIME MOTORE

La freccia appare davanti al più alto regime motore, resta visibile durante l'affissione della notizia.

E TEMPERATURA MOTORE

In Modo START o STOP :

L'affissione del termometro si fa in lettura diretta, le notizie affisse sono modificate sullo schermo tutti i 0.8 secondi per una lettura più stabile. La temperatura misurata varia di:

+0°F a +150°C o da +32°F a 302°F per i sensori di acqua

+46°F a +299°C o da +115°F a 570°F per il sensore della candela.

Al di sopra o al di sotto di queste temperature, il sistema indica **LO** o **Hi**

In Modo RECALL :

La più alta temperatura sarà registrata per ogni giro di pista.

F ALLARME TEMPERATURA MOTORE

Un grande cerchio nero appare quando la temperatura del motore supera la temperatura programmata.

G CONTATORE ORARIO DEL MOTORE (MOTOR)

Questo contatore mostra il tempo di funzionamento del motore in ore ed in minuti. Si sceglie il contatore desiderato e si può effettuare il reset individuale tra 5 contatori tempi motore previsti nel sistema. Il numero del contatore è affisso sulla « **Linea H** » .

Il contatore scelto è continuamente aggiornato che sia in modo **START** o in modo **STOP**.

A NOTARE : È necessario installare il sensore di contagiri.

(VEDERE Capitolo 1° « Installazione del sensore contagiri »)

H NUMERO DEL MOTORE (MOTOR)

Questa indicazione è utile quando c'è l'utilizzazione di parecchi motori per lo stesso veicolo. All'epoca del cambiamento di motore, conviene scegliere un altro contatore

(5 contatori sono disponibili nell'ALFANO).

I TEMPO TOTALE (TIME)

Tempo totale cronometrato, in ore e minuti.

J NUMERO DI USCITE (ETAP)

Questa indicazione informa il numero di uscite. Ad ogni volta che il sistema passa dal modo **STOP** in modo **START**, questo contatore vi indica un'uscita supplementare.

K DIFFERENZA DI TEMPO RISPETTO AL MIGLIORE GIRO

Questa « **linea K** » manifesta in secondi e centesimo di secondo la differenza di tempo tra il miglior tempo del giro percorso prima, ed il tempo dell'ultimo giro affisso (con un massimo di 9 secondi 99 centesimo, al di là di questo tempo tre piccoli puntini appaiono).

Esempio: (Figura 3).

L PERCORSO

Questa cifra indica il numero di giri effettuati in totale.

4° LETTURA DEI RISULTATI e CONFIGURAZIONI DEI PARAMETRI

I risultati ed istruzioni principali si trovano nel

Menù 1, Diviso in 5 Sotto-menù:

- 1 - RECALL PRINCIPAL
- 2 - RECALL, RESET, e SCELTA di 5 CONTATORI MOTORE
- 3 - PRINT VIA PC
- 4 - RESET
- 5 - ACCESSO AL MENÙ PRINCIPAL 2
GRAFICO « RPM » MOTORE e CONFIGURAZIONE SISTEMA

Il grafico « RPM » motore ed i parametri di configurazione si trovano nel

Menù 2, Divisi in 7 Sotto-menù:

- 6 - GRAFICO « RPM » MOTORE
- 7 - CONFIGURAZIONE DEL TIPO DI AFFISSIONE DEL REGIME MOTORE, M o D
- 8 - CONFIGURAZIONE DEL TIPO DI MOTORE (ACCENSIONE 1, 2, 4, 8 TEMPI)
- 9 - CONFIGURAZIONE DEL NUMERO DI CAMPI MAGNETICI : 1, 2 o 3
- 10 - CONFIGURAZIONE DEL TIPO DI SENSORE DI TEMPERATURA UTILIZZATA
E MODO DI LETTURA
- 11 - CONFIGURAZIONE ALLARME PER LA TEMPERATURA
- 12 - CONFIGURAZIONE DI ORIGINE

OSSERVAZIONE : Col pulsante di sinistra (n° 1), si passa di un sotto-menù ad un altro. Col pulsante di destra (n° 2), si lavora nel Sotto-menù.

A NOTARE : per facilitare, il numero del Sotto-menù è indicato sullo schermo salvo il Sotto-menù - 1 - « RECALL PRINCIPALE ».

Organigramma di funzionamento dei 2 menù e dei 12 Sotto-menù.

il sistema si trova in modo STOP:

1°- impulso sul pulsante di sinistra, entrate nel **menù 1, Sotto-menù - 1 - :**

RECALL « recall »

Lo schermo manifesta le diverse notizie memorizzate del **migliore giro**. Ad ogni impulso sul pulsante di destra, l'ALFANO comincia a manifestare sul quadrante le notizie a partire dal primo giro.

Letture dei risultati nel caso dei tempi parziali

- a) **Se** Il tempo tra gli impulsi sul pulsante di destra è inferiore a 3 secondi, allora unicamente il tempo dei giri si manifesta ed il ciclo dei tempi parziali non si manifesta.
- b) **Se** il tempo tra due impulsi sul pulsante di destra è superiore a 3 secondi, allora il ciclo dei tempi parziali comincia a manifestarsi automaticamente. Esempio: **(figura 4)**.

2°- Premere sul bottone di sinistra, entrate nel **menù 1, Sotto-menù - 2 - :**

CONTATORI MOTORE « motor »

« **MOTOR** » si manifesta insieme al numero di serie del vostro ALFANO.

5 contatori sono previsti nel sistema. Questi contatori manifestano in ore e calcolano il tempo di funzionamento di ogni motore. Col pulsante di destra, si sceglie il contatore desiderato.

Se si mantiene il pulsante di destra premuto, si effettua la rimessa a zero del contatore affisso.

3°- Impulso sul pulsante di sinistra, entrate nel **menù 1, Sotto-menù - 3 - :**

PRINT « print »

« **PRINT** » si manifesta insieme al numero di serie del vostro ALFANO.

Un impulso sul pulsante di destra, il sistema comincia a trasmettere tutti i dati che sono stati scaricati, grazie alla lampada emettitrice dei raggi infrarossi così come il suo n° di serie indicato allo schermo. **A NOTARE :** Ogni ALFANO possiede un n° di serie unico.

4°- Impulso sul pulsante di sinistra, entrate nel **menù 1, Sotto-menù - 4 - :**

RESET « reset »

« **RESET** » si manifesta insieme al numero di serie del vostro ALFANO.

Un impulso sul pulsante di destra, il sistema torna in modo **STOP** dopo avere scaricato la memoria. Durante questo tempo, una piccola animazione si effettua sullo schermo. **A NOTARE :** Questo **RESET** non interviene sulle regolazioni dei parametri scelti e sui 5 contatori motore.

5°- impulso sul bottone di sinistra: entrate nel **menù 1, Sotto-menù - 5 - :**

ACCESSO AL MENÙ PRINCIPALE 2 :

GRAFICO « RPM » MOTORE E CONFIGURAZIONI SISTEMA « Conf SYSt - recall motor »

- Un impulso sul bottone di destra, entrate nel menù - 2 -.
- Un impulso sul bottone di sinistra, tornate in modo **STOP**.

IL MENÙ - 2 -

Dopo conferma per entrare nel **menù 2**, siete nel **Sotto-menù - 6 -** :

GRAFICO « RPM » MOTORE « recall motor »

Questa opzione è un grafico numerico. Il suo scopo è di conoscere il tempo di funzionamento del motore per ogni fetta di 640 t/m calcolati sul **migliore giro**. La prima fetta si trova tra 5.120 t/m e 5.760 t/m. L'ultima fetta termina tra 24.320 t/m e 24.960 t/m (31 fette al totale).

2°- impulso sul bottone di sinistra, entrate nel **menù 2, Sotto-menù - 7 -** :

CONFIGURAZIONE DEL TIPO DI AFFISSIONE DEL REGIME MOTORE, M o D « Conf dSPL »

Col bottone di destra, selezionate : « **M** » oppure « **D** »

M = **MASSIMO**, lettura del più alto regime motore raggiunto per il giro di pista effettuato precedentemente. Questa affissione è mantenuta mentre si effettua il seguente giro.

D = **DIRETTO**, lettura diretta del regime motore.

3°- impulso sul bottone di sinistra, entrate nel **menù 2, Sotto-menù - 8 -** :

CONFIGURAZIONE DEL TIPO DI ACCENSIONE (1, 2, 4, 8 TEMPI), « Conf Stro »

Col bottone di destra, selezionate l'accensione corrispondente al vostro Motore :

1 Strok = le cifre **2** e **4** sono spente

2 Strok = Solamente la cifra **2** è accesa

4 Strok = Solamente la cifra **4** è accesa

8 Strok = le cifre **2** e **4** sono accese

ATTENZIONE ! una errata configurazione trascina obbligatoriamente una presa di notizie sbagliate.

4°- Impulso sul pulsante di sinistra, entrate nel **menù 2, Sotto-menù - 9 -** :

CONFIGURAZIONE DEL NUMERO DI CAMPI MAGNETICI, 1, 2 o 3, « Conf SEct »

Col pulsante di destra, si seleziona la quantità di campi magnetici installati sul circuito. Se questo parametro è modificato, il sistema esegue immediatamente un **RESET** e ritorna i modo **STOP**.

ATTENZIONE! una errata configurazione trascina obbligatoriamente una presa di notizie sbagliate.

5°- Impulso sul pulsante di sinistra, entrate nel **menù 2, Sotto-menù - 10 -** :

CONFIGURAZIONE DEL TIPO DI SENSORE DI TEMPERATURA UTILIZZATA e MODO DI LETTURA

« Conf t1°C – t2°C – t1°F – t2°F »

Col pulsante di destra, si sceglie il tipo di sensore da utilizzare ed il modo di lettura.

T1°C = Tutti i sensori di temperatura Acqua, in modo di lettura in CELCIUS

T2°C = Il sensore di temperatura Candela, in modo di lettura in Celsius

T1°F = Tutti i sensori di temperatura Acqua, in modo di lettura in Fahrenheit

T2°F = Il sensore di temperatura Candela, in modo di lettura in Fahrenheit

6°- impulso sul pulsante di sinistra, entrate nel **menù 2, Sotto-menù - 11 -** :

CONFIGURAZIONE DEL TESTIMONE PER LA TEMPERATURA « Conf ALAr »

Col pulsante di destra, si sceglie un valore di temperatura (Allarme).

Per fare sfilare più velocemente le cifre, mantenere il pulsante premuto.

7°- Impulso sul pulsante di sinistra, entrate nel **menù 2, Sotto-menù - 12 -** :

CONFIGURAZIONI DI ORIGINE " Conf dEFt "

Un impulso sul pulsante di destra, impone i parametri di origine.

Il sistema si regola in modo :

- **D** : lettura diretta del regime motore

- **2** : 2 tempi

- **1 barra** : 1 solo campo magnetico sulla pista

- **T1C** : Sensore tipo Acqua e lettura in celcius

- **50°C** : Testimone della temperatura

Dopo 120 secondi di inattività in uno dei menù, il sistema torna in modo STOP.

5° MODO REGISTRAZIONE « rec »

Questa opzione è collegata unicamente al software (ALFANO_VUE 1.1). Consiste a registrare, durante 6'36 "80 centesimo di secondo, I regimi motore tutti i 0.2 secondi. Per così conoscere:

- 1) I differenti regimi motore, a qualsiasi luogo del circuito.
- 2) le accelerazioni del veicolo.

Come porre l'ALFANO PRO in modo REGISTRAZIONE « **rec** » ?

Per iniziare, programmare in modo CRONOMETRO il numero esatto di campi magnetici.

ATTENZIONE ! una errata configurazione trascina obbligatoriamente una presa di notizie sbagliate.

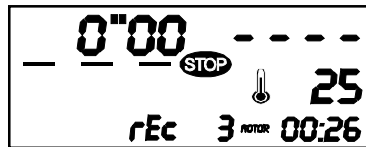
Ponete allora l'ALFANO PRO in posizione : «Richiamo del migliore tempo e del più alto regime motore effettuato sull' insieme dei giri memorizzati».

(VEDERE : Capitolo 2 « Funzionamento »).

Questa affissione dura 2 secondi.

Durante questo periodo di 2 secondi, se premete sul pulsante di sinistra (1), l'ALFANO PRO si avvia sull'opzione « rEc ».

REGISTRAZIONE « REC »



Funzionamento

Verificare il numero di campi magnetici programmati, (numero di Barre affisse a sinistra dello **STOP**). Premere sul pulsante di destra (2) **STOP** si cancella; il sistema aspetta di incontrare un primo campo magnetico per incominciare la registrazione. Durante la registrazione, se premete di nuovo sul pulsante di destra (2), il sistema ricomincia la registrazione.

Collocamento in modo **STOP** (arresto della registrazione)

- 1) Se la memoria è piena (il contatore è a 6'36 "80 centesimo di secondo), il sistema si mette automaticamente in modo **STOP**.
- 2) Un impulso sul pulsante di sinistra (1), il sistema si mette in modo **STOP** e la registrazione si ferma.

Trasferire le notizie registrate nell'**ALFANO PRO** verso il PC

In modo **STOP**, un impulso sul pulsante di sinistra (1), il sistema manifesta « **PRINT** » col numero di serie del vostro **ALFANO PRO**. Confermate col pulsante di destra (2).

Lasciare il modo Registrazione per ritornare in modo Cronometro dell'**ALFANO PRO**

Basta premere simultaneamente sui due pulsanti, per 2 secondi, a qualsiasi momento.

A NOTARE :

Quando l'**ALFANO PRO** si configura nella nuova opzione, il sistema perde tutti i dati che sono stati registrati in modo **CRONOMETRO**. Difatti, per questa opzione, il sistema deve avere tutta la memoria libera. Altrimenti, quando l'**ALFANO PRO** lascia il modo **REGISTRAZIONE « rec »**, le notizie registrate nella memoria si cancellano.

I parametri ed i tempi dei contatori motore non si cancellano.

Nel modo **REGISTRAZIONE « rec »**, le seguenti opzioni sono a vostra disposizione: « **RPM** » motore (**lettura D**), il tempo di funzionamento motore, il numero del motore, la temperatura del motore ed il testimone della temperatura del motore.

6° PRECAUZIONI

All'epoca del fissaggio dell'ALFANO ; verificare che la parte posteriore della cassa non tocchi il volante, potete danneggiare la cassa.

All'epoca del cambiamento della pila ; ATTENZIONE non stringere troppo le viti di fissaggio, avvitare solamente fino al momento dove il piccolo coperchio è contro la cassa. Pila da utilizzare : **CR 2450**.

Il porto dei cappucci di protezione è OBBLIGATORIO quando uno dei connettori non è utilizzato.

Ciò garantisce l'impermeabilità e la pulizia dei contatti elettrici del vostro ALFANO.

Per quando piove : è augurabile, per un funzionamento corretto dell'ALFANO, di proteggere i connettori contro la penetrazione dell'acqua. Se c'è stata penetrazione d'acqua, l'ALFANO rischia di non più ricevere gli impulsi che provengono dal campo magnetico e di ottenere una falsa lettura della temperatura motore. Basta asciugare i connettori per ritornare a un funzionamento normale dell'ALFANO.

Quando l'ALFANO indica « ERRE » ; o la pila è consumata, oppure bisogna toglierla e rimetterla nel suo alloggio per effettuare così un **RESET** totale.

7° PISTE EQUIPAGGIATE DEI CAMPI MAGNETICI e PRODOTTI OPZIONI

Vedere sul Web: www.alfano.be

8° MODIFICA DEI PRODOTTI

Per essere continuamente nel progresso, il fabbricante si riserva il diritto di modificare ogni momento, la presentazione ed il funzionamento di questi apparecchi senza parere preliminare.

9° GARANZIA

Questo prodotto è destinato alla competizione. Ogni guasto elettronico, spaccatura della cassa o cavi danneggiati, sopraggiunti in seguito ad un urto violento o per un cattivo montaggio sul veicolo, non sono ripresi sotto la garanzia. Altrimenti, la garanzia non interviene se c'è apertura dell'ALFANO. Solo il fabbricante sarà capace di giudicare le responsabilità di ogni sinistro. I difetti di fabbricazione saranno garantiti durante un periodo di un anno. (data fattura che fa fede).

Buona Corsa